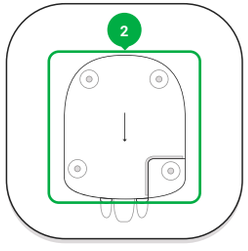
AJAX | Коротка інструкція UA

Hub
Інтелектуальна централь системи безпеки

Hub координує роботу системи безпеки Ajax, що підтримує приєднання до 100 пристроїв через бездротовий протокол Jeweller (дальність зв'язку 2000 м за відсутності перешкод). Управління хабом здійснюється через мобільний додаток з будь-якої точки світу, тому потребує підключення до інтернету. Для надійності використовується одразу два канали зв'язку — дротовий Ethernet та GSM мережа мобільного оператора (GPRS). Станеться лихо, ви негайно будете повідомлені, як і охоронна компанія. Хаб оснащений акумулятором, що забезпечує до 14 годин роботи.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ЕЛЕМЕНТИ

1 - Логотип зі світловим індикатором.



2 - Кріпильна панель SmartBracket.

3 - Роз'єм підключення кабелю живлення.
4 - Роз'єм підключення кабелю Ethernet.
5 - Слот карти стільникового оператора (формату Micro-SIM).
6 - QR код.
7 - Кнопка тампера.
8 - Кнопка увімкнення / вимкнення.

ВИБІР МІСЦЯ ВСТАНОВЛЕННЯ ТА МОНТАЖ

В місці встановлення повинен бути надійний зв'язок з приєднаними до хабу охоронними пристроями Ajax, а також доступ в інтернет — через GSM (GPRS) мережу та/або Ethernet. Бажано, щоб хаб був схований від сторонніх очей.

Hub не можна розміщувати:

1. За межами приміщення (на вулиці).
2. Поблизу металевих предметів і дзеркал, які викликають загасання радіосигналу або які екранують його.
3. В місцях з високим рівнем радіоперешкод.
4. В приміщеннях з вологістю і температурою, які виходять за межі допустимих.

Панель SmartBracket монтується на поверхні шурупами або іншими не менш надійними засобами кріплення. Хаб необхідно зафіксувати на панелі комплектними шурупами.

При монтажі та експлуатації хабу дотримуйтесь загальних правил електробезпеки при використанні електроприладів, а також вимог нормативно-правових актів щодо електробезпеки. Категорично забороняється розбирати пристрій під напругою і використовувати з пошкодженим шнуром живлення!

Забороняється розбирати та модифікувати Hub або окремі його частини. Це може зашкодити нормальній роботі пристрою чи призвести до виходу його з ладу.

КОМПЛЕКТАЦІЯ

1. Hub.
2. Кабель живлення.
3. Кабель Ethernet.
4. Монтажний комплект.
5. Стартовий пакет GSM.**
6. Коротка інструкція.

** Наявний не в усіх країнах

ПРИЄДНАННЯ І НАЛАШТУВАННЯ

1. Змістивши вниз панель SmartBracket, приєднайте до роз'ємів кабелі живлення та Ethernet, а також встановіть SIM–карту стільникового оператора із вимкненим запитом PIN–коду.
2. Увімкніть хаб, затиснувши кнопку на 2 секунди, і почекайте хвилину — логотип змінить колір на білий (є підключення до серверу по Ethernet та GSM) або зелений (активний один за каналів зв'язку). Якщо логотип продовжує світитися червоним кольором, необхідно вжити заходів згідно з рекомендаціями Посібника користувача.
3. Встановіть мобільний додаток **Ajax Security System**:

App Store Google Play

4. Створіть обліковий запис Ajax. Дотримуючись підказок, додайте хаб у додаток — він з'явиться в переліку пристроїв і через хвилину актуалізує системну інформацію.
5. В налаштуваннях хабу у разі необхідності скоригуйте параметри Ethernet та GSM підключень, а також протоколу Jeweller.
6. Додайте користувачів системи безпеки. Вичначте їх права та типи сповіщень: Push-нотифікації, SMS та дзвінки.
7. Якщо потрібно встановлювати та знімати з-під охорони певні приміщення та датчики, увімкніть та налаштуйте групи.

ПРИЄДНАННЯ AJAX ДО ПУЛЬТУ ОХОРОНИ

Приєднання до пульта централізованого спостереження (ПЦС) здійснюється через протокол Contact ID. Перелік організацій, які підтримують систему Ajax, доступний в меню «Охоронні компанії» налаштувань.

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Гарантія на пристрої Ajax діє протягом двох років від дати покупки і не поширюється на комплектний акумулятор. Якщо пристрій не працює належним чином, рекомендуємо спочатку звернутися в службу підтримки — в половині випадків технічні питання можуть бути вирішені віддалено!

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Максимум приєднаних пристроїв	100
Максимум груп	9
Максимум користувачів хабу	50
Живлення	110 – 250 В
Акумулятор	Li-Ion 2 Ач (до 14 годин автономної роботи*)
Захист тампером	Наявний
Діапазон частот	868,0–868,6 МГц
Максимальна потужність радіосигналу	До 25 мВт
Модуляція	GFSK
Радіосигнал	До 2000 м (за відсутності перешкод)
Канали зв'язку	GSM 850/900/1800/1900 МГц GPRS, Ethernet
Діапазон робочих температур	Від 0°C до +50°C
Габарити	162,7 x 162,7 x 35,9 мм
Вага	330 г

* при неактивному Ethernet підключенні

UA.TR.028

www.ajax.bezpeka.systems

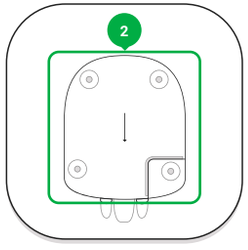
AJAX | Краткая инструкция RU

Hub
Интеллектуальная централь системы безопасности

Hub координирует работу системы безопасности Ajax, поддерживающую подключение до 100 устройств по беспроводному протоколу Jeweller (дальность связи в 2000 м при отсутствии преград). Управляется хаб через мобильное приложение из любой точки мира, потому требует подключения к интернету. Для надежности используется сразу два канала связи — проводной Ethernet и GSM сеть мобильного оператора (GPRS). Случись беда, вы тотчас будете уведомлены, как и охранная компания. Хаб оснащен аккумулятором, обеспечивающим до 14 часов работы.

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

1 - Логотип со световым индикатором.



2 - Крепежная панель SmartBracket.

3 - Разъем подключения кабеля питания.
4 - Разъем подключения кабеля Ethernet.
5 - Слот для установки карты сотового оператора (формата Micro-SIM).
6 - QR код.
7 - Кнопка тампера.
8 - Кнопка включения / выключения.

ВЫБОР МЕСТА УСТАНОВКИ И МОНТАЖ

В месте установки должна быть надежная связь с подключенными к хабу охранными устройствами Ajax, а также доступ в интернет — по GSM (GPRS) сети и/или Ethernet. Желательно, чтобы хаб был скрыт от посторонних глаз.

Hub нельзя размещать:

1. За пределами помещения (на улице).
2. Вблизи металлических предметов и зеркал, вызывающих затухание радиосигнала или экранирующих его.
3. В местах с высоким уровнем радиопомех.
4. В помещениях с влажностью и температурой, выходящими за пределы допустимых.

Панель SmartBracket монтируется на поверхности шурупами или другими не менее надежными средствами крепежа. Хаб следует зафиксировать на панели комплектными шурупами.

При монтаже и эксплуатации хаба придерживайтесь общих правил электробезопасности при использовании электроприборов, а также требований нормативно-правовых актов по электробезопасности. Категорически запрещается разбирать устройство под напряжением и использовать с поврежденным шнуром питания!

Запрещается разбирать и модифицировать Hub или отдельные его части. Это может помешать нормальной работе устройства или привести к выходу его из строя.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Hub.
2. Кабель питания.
3. Кабель Ethernet.
4. Монтажный комплект.
5. Стартовый пакет GSM.**
6. Краткая инструкция по использованию.

** Присутствует не во всех странах

ПОДКЛЮЧЕНИЕ И НАСТРОЙКА

1. Сместив вниз панель SmartBracket, подключите к разъемам кабели питания и Ethernet, а также установите SIM–карту сотового оператора с отключенным запросом PIN–кода.
2. Включите хаб, зажав кнопку на 2 секунды, и подождите минуту — логотип изменит цвет на белый (подключен к серверу по Ethernet и GSM) или зеленый (активен один из каналов связи). Если логотип продолжает светиться красным, примите меры согласно рекомендациям Руководства пользователя.
3. Установите мобильное приложение **Ajax Security System**:

App Store Google Play

4. Создайте учетную запись Ajax. Следуя подсказкам, добавьте Hub в приложение — он появится в списке устройств и спустя минуту актуализирует системную информацию.
5. В настройках Hub можете скорректировать параметры Ethernet и GSM подключений, а также протокола Jeweller.
6. Добавьте пользователей системы безопасности. Определите их права и задайте типы уведомлений: Push-нотификации, SMS и звонки.
7. Если нужно ставить и снимать с охраны отдельные помещения или определенные датчики, включите и настройте группы.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ AJAX К ОХРАННОЙ КОМПАНИИ

Подключение к пульту централизованного наблюдения (ПЦН) осуществляется по протоколу Contact ID. Список организаций, поддерживающих систему Ajax, доступен в меню «Охранные компании».

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантия на устройства Ajax действует на протяжении двух лет с даты покупки и не распространяется на комплектную аккумулятор. Если устройство работает ненадлежащим образом, рекомендуем вначале обратиться в службу поддержки — в половине случаев технические вопросы могут быть решены удаленно!

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Максимум подключенных устройств	99
Максимум групп	9
Максимум пользователей хаба	50
Питание	110 – 250 В
Аккумулятор	Li-Ion 2 Ач (до 14 часов автономной работы *)
Защита тампером	Есть
Диапазон частот	868,0–868,6 МГц или 868,7–869,2 МГц в зависимости от региона продажи
Максимальная мощность радиосигнала	До 25 мВт
Модуляция	GFSK
Радиосигнал	До 2000 м (при отсутствии преград)
Каналы связи	GSM 850/900/1800/1900 МГц GPRS, Ethernet
Диапазон рабочих температур	От 0°C до +50°C
Габариты	162,7 x 162,7 x 35,9 мм
Вес	330 г

* При неактивном Ethernet подключении

AJAX | Коротка інструкція UA

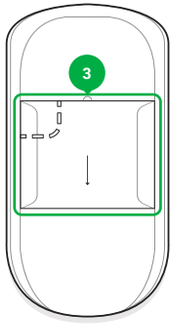
MotionProtect

Бездротовий давач руху з імунітетом до тварин

MotionProtect — бездротовий давач руху, оснащений PIR-сенсором. Контролює ділянку радіусом до 12 метрів та вміє ігнорувати тварин. До системи безпеки Ajax приєднується через захищений протокол Jeweller, дальність зв'язку — до 1700 метрів за відсутності перешкод. Працює давач до 5 років від батареї і використовується всередині приміщень.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ЕЛЕМЕНТИ

1 - Світловий індикатор.
2 - Лінза давача руху.

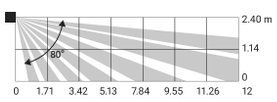


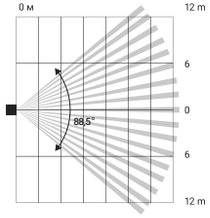
3 - Кріпильна панель SmartBracket (перфорована частина необхідна для спрацьовування тампера при спробі відірвати давач від поверхні).

4 - Кнопка тампера.
5 - Вимикач пристрою.
6 - QR код.

ВИБІР МІСЦЯ ВСТАНОВЛЕННЯ

При виборі місця встановлення MotionProtect враховуйте спрямування лінзи та наявність перешкод, які погіршують огляд і проходження радіосигналу.





Не встановлюйте давач:

1. За межами приміщення (на вулиці).
2. В напрямку вікна, коли прямі сонячні промені потрапляють на лінзу давача.
3. Навпроти об'єктів з температурою, яка швидко змінюється (наприклад, електричних і газових обігрівачів).
4. Навпроти предметів, які рухаються, з температурою, близькою до температури тіла людини (штори, які коливаються радіатором).
5. Біля місць зі швидкою циркуляцією повітря (вентилятори, відчинені вікна або двері).
6. Поблизу металевих предметів і дзеркал, які викликають загасання радіосигналу або які екранують його.
7. В приміщеннях з температурою та вологістю, які виходять за межі допустимих.

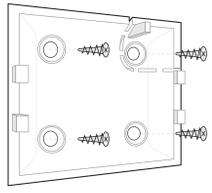
До монтажу пристрою шурупами, протестуйте рівень сигналу і зону виявлення в додатку Ajax Security System протягом не менше хвилини. Тести покажуть якість з'єднання давача з хабом і підтвердять правильність вибору місця встановлення.

Статус індикатора	Рівень сигналу
Світиться, перериваючись раз на 1,5 секунди	Відмінний рівень сигналу
Мигає 5 разів на секунду	Добрий рівень сигналу
Мигає 2 рази на секунду	Поганий рівень сигналу
Короткочасно засвічується раз на 1,5 секунди	Немає сигналу

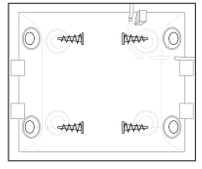
Давач MotionProtect розміщується на вертикальній поверхні. Рекомендована висота встановлення — 2,4 м. При інших висоті та куті нахилу зміниться зона виявлення руху і може порушиться робота функції ігнорування тварин.

ВСТАНОВЛЕННЯ ПРИСТРОЮ

1. Використовуючи комплектні шурупи або інші не менш надійні засоби кріплення, закріпіть панель SmartBracket на поверхні, щонайменше, у двох точках фіксації (одна з них — над тампером).



Кріплення на рівній поверхні



Кріплення в куті

2. Надягніть давач на панель — однократне миготіння світлодіоду підтвердить, що тампер спрацював.

ПРИЄДНАННЯ І НАЛАШТУВАННЯ

Давач підключається до хабу і налаштовується через мобільний додаток Ajax Security System. Розмістіть давач в зоні дії мережі хабу та слідуйте процедурі підключення.

Для приєднання давача до сторонньої охоронної централі за допомогою модуля інтеграції uartBridge або ocBridge Plus, дотримуйтесь рекомендацій інструкції відповідного пристрою.

Перш ніж використовувати давач, встановіть в налаштуваннях MotionProtect прийнятний рівень чутливості сенсора:

Рівень чутливості	
Висока	Приміщення з мінімальною кількістю завад, рух виявляється максимально швидко
Середня	У приміщенні є потенційні завади (вікна, кондиціонер, радіатор та інші)
Низька	Не реагує на тварин вагою менше 20 кг та зростом до 50 см

Якщо давач розташований у приміщенні, яке потребує цілодобового контролю, увімкніть режим «Завжди активний» — MotionProtect буде реагувати на рух, навіть якщо система не поставлена на охорону.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Чутливий елемент	PIR-сенсор
Дальність виявлення руху	До 12 м
Кути огляду давача руху (Г/В)	88,5/80°
Опція ігнорування тварин	Вага до 20 кг, зріст до 50 см
Захист тампером	Наявний
Діапазон частот	868,0–868,6 МГц
Максимальна потужність радіосигналу	До 20 мВт
Модуляція	GFSK
Радіосигнал	До 1700 м (за відсутності перешкод)
Живлення	1 батарея CR123A, 3 В
Строк роботи від елемента живлення	До 5 років
Діапазон робочих температур	Від 0°C до +50°C
Робоча вологість	До 80%
Габарити	110 x 65 x 50 мм
Вага	86 г

КОМПЛЕКТАЦІЯ

1. MotionProtect.
2. Елемент живлення CR123A (попередньо встановлений).
3. Монтажний комплект.
4. Коротка інструкція.

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Гарантія на пристрої Ajax діє протягом двох років від дати покупки і не поширюється на комплектну батарею. Якщо пристрій не працює належним чином, рекомендуємо спочатку звернутися в службу підтримки — в половині випадків технічні питання можуть бути вирішені віддалено!

UA.TR.028

www.ajax.bezpeka.systems

AJAX | Краткая инструкция RU

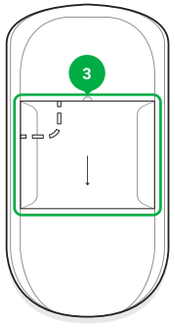
MotionProtect

Беспроводной датчик движения с иммунитетом к животным

MotionProtect — беспроводной датчик движения, оснащенный PIR-сенсором. Контролирует участок радиусом до 12 метров и умеет игнорировать животных. К системе безопасности Ajax подключается по защищенному протоколу Jeweller, дальность связи — до 1700 метров при отсутствии преград. Работает датчик до 5 лет от батареи и используется внутри помещений.

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

1 - Световой индикатор.
2 - Линза датчика движения.

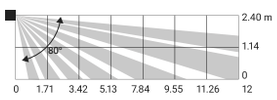


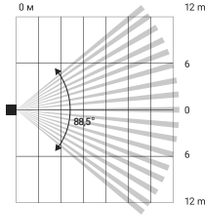
3 - Крепежная панель SmartBracket (перфорированная часть необходима для срабатывания тампера при попытке оторвать датчик от поверхности).

4 - Кнопка тампера.
5 - Выключатель устройства.
6 - QR код.

ВЫБОР МЕСТА УСТАНОВКИ

При выборе места установки MotionProtect учитывайте направленность линзы и наличие препятствий, ухудшающих обзор и прохождение радиосигнала.





Не устанавливайте датчик:

1. За пределами помещения (на улице).
2. В направлении окна, когда прямые солнечные лучи попадают на линзу датчика.
3. Напротив объектов с быстро меняющейся температурой (например, электрических и газовых обогревателей).
4. Напротив движущихся предметов с температурой, близкой к температуре тела человека (колеблющиеся шторы над радиатором).
5. У мест с быстрой циркуляцией воздуха (вентиляторы, открытые окна или двери).
6. Вблизи металлических предметов и зеркал, вызывающих затухание радиосигнала или экранирующих его.
7. В помещениях с температурой и влажностью, выходящими за пределы допустимых.

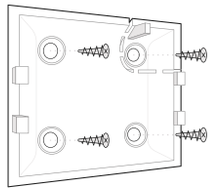
До монтажа устройства шурупами, протестируйте уровень сигнала и зону обнаружения в приложении Ajax Security System на протяжении не менее минуты. Тесты покажут качество соединения датчика с хабом и подтвердят правильность выбора места установки.

Статус индикатора	Уровень сигнала
Горит, прерываясь раз в 1,5 секунды	Отличный уровень сигнала
Мигает 5 раз в секунду	Хороший уровень сигнала
Мигает 2 раза в секунду	Плохой уровень сигнала
Кратковременно загорается раз в 1,5 секунды	Нет сигнала

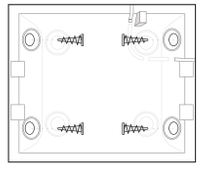
Датчик MotionProtect размещается на вертикальной поверхности. Рекомендованная высота установки — 2,4 м. При иных высоте и угле наклона изменится зона обнаружения движения и может нарушится работа функции игнорирования животных.

УСТАНОВКА УСТРОЙСТВА

1. Используя комплектные шурупы или другие не менее надежные средства крепежа, закрепите панель SmartBracket на поверхности минимум в двух точках фиксации (одна из них — над тампером).



Крепление на ровной поверхности



Крепление в углу

2. Наденьте датчик на панель — однократное мигание светодиода подтвердит, что тампер сработал.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ И НАСТРОЙКА

Датчик подключается к хабу и настраивается через мобильное приложение Ajax Security System. Расположите датчик в зоне действия сети хаба и следуйте процедуре подключения.

Для подключения датчика к сторонней охранной централи с помощью модуля интеграции Ajax uartBridge или Ajax ocBridge Plus, следуйте рекомендациям инструкции соответствующего устройства.

Прежде чем использовать датчик, установите в настройках MotionProtect подходящий уровень чувствительности сенсора:

Уровень чувствительности	
Высокая	Помещение с минимальным количеством помех, движение определяется максимально быстро
Средняя	В помещении есть вероятные помехи (окна, кондиционер, радиатор и тд.)
Низкая	Не реагирует на животных весом менее 20 кг и ростом до 50 см

Если датчик расположен в помещении, требующем круглосуточного контроля, включите режим «Всегда активен» — MotionProtect будет реагировать на движение даже если система не поставлена на охрану.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Чувствительный элемент	PIR-сенсор
Дальность выявления движения	До 12 м
Углы обзора датчика движения (Г/В)	88,5°/80°
Опция игнорирования животных	Вес до 20 кг, рост до 50 см
Защита тампером	Есть
Диапазон частот	868,0–868,6 МГц или 868,7–869,2 МГц в зависимости от региона продажи
Максимальная мощность радиосигнала	До 20 мВт
Модуляция	GFSK
Радиосигнал	До 1700 м (при отсутствии преград)
Питание	1 батарея CR123A, 3 В
Срок работы от элемента питани	До 5 лет
Диапазон рабочих температур	От 0°C до +50°C
Рабочая влажность	До 80%
Габариты	110 x 65 x 50 мм
Вес	86 г

КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. MotionProtect.
2. Элемент питания CR123A (предустановлен).
3. Монтажный комплект.
4. Краткая инструкция.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантия на устройства Ajax действует на протяжении двух лет с даты покупки и не распространяется на комплектную батарею. Если устройство работает ненадлежащим образом, рекомендуем вначале обратиться в службу поддержки — в половине случаев технические вопросы могут быть решены удаленно!

AJAX | Коротка інструкція UA

DoorProtect

Бездротовий датчик відкриття дверей і вікон

DoorProtect – бездротовий датчик відчинення дверей та вікон, оснащений герконом, розрахованим на більш, ніж мільйон відкриттів. Має роз'єм для приєднання зовнішнього датчика. До системи безпеки Ajax приєднується через захищений протокол Jeweller, дальність зв'язку — до 1200 метрів за відсутності перешкод. Працює до 7 років від комплектної батареї і призначений для використання всередині приміщення.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ЕЛЕМЕНТИ

1 - DoorProtect.
2 - Великий магнит.
3 - Малий магніт.

4 - Світловий індикатор.

5 - Кріпильна панель SmartBracket (перфорована частина необхідна для спрацьовування тампера при спробі відірвати датчик від поверхні).
6 - Роз'єм підключення зовнішнього датчика.
7 - QR код.

8 - Вимикач пристрою.
9 - Кнопка тампера.

ВИБІР МІСЦЯ ВСТАНОВЛЕННЯ

При виборі місця встановлення DoorProtect враховуйте наявність перешкод, які погіршують проходження радіосигналу.

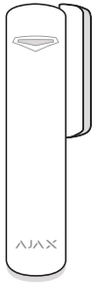
Не встановлюйте датчик:

1. За межами приміщення (на вулиці).
2. Поблизу металевих предметів і дзеркал, які спричиняють загасання радіосигналу або які екранують його.
3. У приміщеннях з температурою та вологістю, що виходять за межі допустимих.

До монтажу пристрою шурупами, протестуйте рівень сигналу в додатку Ajax Security System протягом не менше хвилини. Тести покажуть якість з'єднання датчика з хабом і підтвердять правильність вибору місця встановлення.

Статус індикатора	Рівень сигналу
Світиться, перериваючись раз на 1,5 секунди	Відмінний рівень сигналу
Мигає 5 разів на секунду	Добрий рівень сигналу
Мигає 2 рази на секунду	Поганий рівень сигналу
Короткочасно засвічується раз на 1,5 секунди	Немає сигналу

Датчик комплектується двома магнітами — малим і великим, з радіусами дії магнітів 1 см і 2 см відповідно. Магніт кріпиться на рухливій частині дверей (вікна) праворуч від датчика. Якщо необхідно, датчик можна розташувати горизонтально.



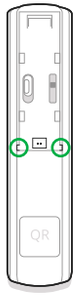
ВСТАНОВЛЕННЯ ПРИСТРОЮ

1. Закріпіть кріпильні панелі SmartBracket датчика і магніта комплектними шурупами або іншими не менш надійними засобами кріплення.
2. Надягніть датчик на панель — однократне миготіння світлодіоду підтвердить, що тампер спрацював.
3. Зафіксуйте на кріпленні магніт.

ПРИЄДНАННЯ І НАЛАШТУВАННЯ

датчик підключається до хабу і налаштовується через мобільний додаток Ajax Security System. Розмістіть датчик в зоні дії мережі хабу та слідуйте процедурі підключення.

До DoorProtect можна приєднати дротовий датчик з типом контакту NC за допомогою виносної клеми. Для виведення проводу з корпусу DoorProtect виламайте заглушку.



Перш ніж використовувати приєднаний до клеми зовнішній датчик, активуйте його в налаштуваннях DoorProtect.

Для приєднання датчика до сторонньої охоронної централі за допомогою модуля інтеграції uartBridge або ocBridge Plus, дотримуйтесь рекомендацій інструкції відповідного пристрою.

Якщо датчик розміщений у приміщенні, що потребує цілодобового контролю, увімкніть режим «Завжди активний» — DoorProtect буде спрацьовувати при відчиненні, навіть якщо система не поставлена на охорону.

КОМПЛЕКТАЦІЯ

1. DoorProtect.
2. Елемент живлення CR123A (попередньо встановлений).
3. Великий магніт.
4. Малий магніт.
5. Виносна клема.
6. Монтажний комплект.
7. Коротка інструкція.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Поріг спрацьовування датчика	1 см (малий магніт) 2 см (великий магніт)
Захист тампером	Наявний
Діапазон частот	868,0–868,6 МГц
Максимальна потужність радіосигналу	До 20 мВт
Модуляція	GFSK
Радіосигнал	до 1200 м (за відсутності перешкод)
Роз'єм для приєднання дротових датчиків	Наявний, NC
Живлення	1 батарея CR123A, 3 В
Строк роботи від елемента живлення	До 7 років
Діапазон робочих температур	від 0°C до +50°C
Робоча вологість	До 80%
Габарити	Ø20 x 90 мм
Вага	29 г

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Гарантія на пристрої Ajax діє протягом двох років від дати покупки і не поширюється на комплектну батарею. Якщо пристрій не працює належним чином, рекомендуємо спочатку звернутися в службу підтримки — в половині випадків технічні питання можуть бути вирішені віддалено!

UA.TR.028

www.ajax.bezpeka.systems

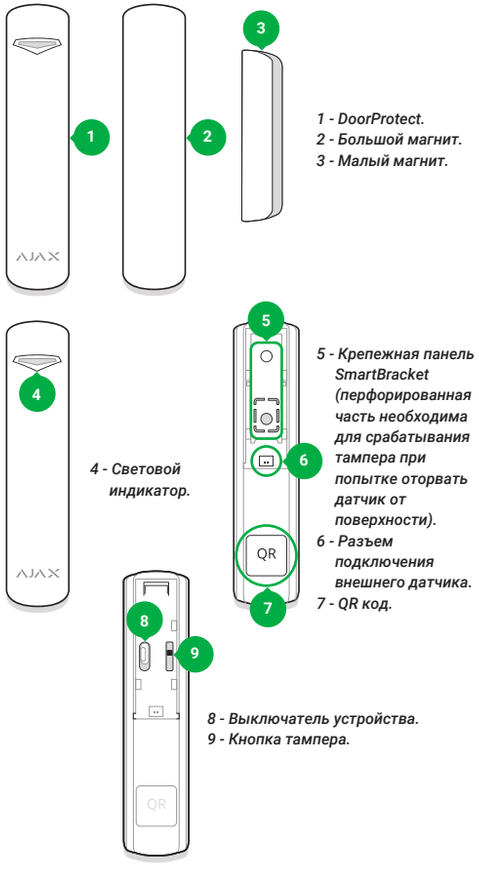
AJAX | Краткая инструкция RU

DoorProtect

Беспроводной датчик открытия дверей и окон

DoorProtect — беспроводной датчик открытия дверей и окон, оснащенный герконом, рассчитанным на более чем миллион открытий. Имеет разъем для подключения внешнего датчика. К системе безопасности Ajax подключается по защищенному протоколу Jeweller, дальность связи — до 1200 метров при отсутствии преград. Работает до 7 лет от комплектной батареи и предназначен для использования внутри помещения.

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ



1 - DoorProtect.
2 - Большой магнит.
3 - Малый магнит.

4 - Световой индикатор.

5 - Крепежная панель SmartBracket (перфорированная часть необходима для срабатывания тампера при попытке оторвать датчик от поверхности).
6 - Разъем подключения внешнего датчика.
7 - QR код.

8 - Выключатель устройства.
9 - Кнопка тампера.

ВЫБОР МЕСТА УСТАНОВКИ

При выборе места установки DoorProtect учитывайте наличие препятствий, ухудшающих прохождение радиосигнала.

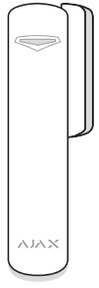
Не устанавливайте датчик:

1. За пределами помещения (на улице).
2. Вблизи металлических предметов и зеркал, вызывающих затухание радиосигнала или экранирующих его.
3. В помещениях с температурой и влажностью, выходящими за пределы допустимых.

До монтажа устройства шурупами, протестируйте уровень сигнала в приложении Ajax Security System на протяжении не менее минуты. Тесты покажут качество соединения датчика с хабом и подтвердят правильность выбора места установки.

Статус индикатора	Уровень сигнала
Горит, прерываясь раз в 1.5 секунды	Отличный уровень сигнала
Мигает 5 раз в секунду	Хороший уровень сигнала
Мигает 2 раза в секунду	Плохой уровень сигнала
Кратковременно загорается раз в 1.5 секунды	Нет сигнала

Датчик комплектуется двумя магнитами — малым и большим, с радиусами действия магнитов в 1 см и 2 см соответственно. Магнит крепится на подвижной части двери (окна) справа от датчика. Если необходимо, датчик можно расположить горизонтально.



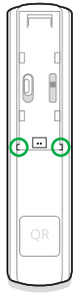
УСТАНОВКА УСТРОЙСТВА

1. Закрепите крепежные панели SmartBracket датчика и магнита комплектными шурупами или другими не менее надежными средствами крепежа.
2. Наденьте датчик на панель — однократное мигание светодиода подтвердит, что тампер сработал.
3. Зафиксируйте на креплении магнит.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ И НАСТРОЙКА

Датчик подключается к хабу и настраивается через мобильное приложение Ajax Security System. Расположите датчик в зоне действия сети хаба и следуйте процедуре подключения.

К DoorProtect можно подключить проводной датчик с типом контакта NC с помощью выносной клеммы. Для вывода провода из корпуса DoorProtect выломайте заглушку.



Прежде чем использовать подключенный к клемме внешний датчик, активируйте его в настройках DoorProtect.

Для подключения датчика к сторонней охранной централи с помощью модуля интеграции uartBridge или ocBridge Plus, следуйте рекомендациям инструкции соответствующего устройства.

Если датчик расположен в помещении, требующем круглосуточного контроля, включите режим «Всегда активен» — DoorProtect будет срабатывать при открытии даже если система не поставлена на охрану.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. DoorProtect.
2. Элемент питания CR123A (предустановлен).
3. Большой магнит.
4. Малый магнит.
5. Выносная клемма.
6. Монтажный комплект.
7. Краткая инструкция.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Порог срабатывания датчика	1 см (малый магнит) 2 см (большой магнит)
Защита тампером	Есть
Диапазон частот	868,0–868,6 МГц или 868,7–869,2 МГц в зависимости от региона продажи
Максимальная мощность радиосигнала	До 20 мВт
Модуляция	GFSK
Радиосигнал	до 1200 м (при отсутствии преград)
Разъем для подключения проводных датчиков	Есть, NC
Питание	1 батарея CR123A, 3 В
Срок работы от элемента питания	До 7 лет
Диапазон рабочих температур	от 0°C до +50°C
Рабочая влажность	До 80%
Габариты	Ø20 x 90 мм
Вес	29 г

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантия на устройства Ajax действует на протяжении двух лет с даты покупки и не распространяется на комплектную батарею. Если устройство работает ненадлежащим образом, рекомендуем вначале обратиться в службу поддержки — в половине случаев технические вопросы могут быть решены удаленно!

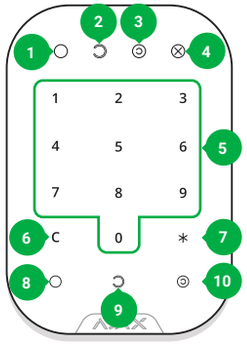
AJAX | Коротка інструкція UA

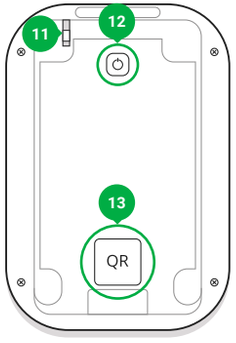
KeyPad

Бездротова сенсорна клавіатура керування системою безпеки

KeyPad — бездротова сенсорна клавіатура, що керує системою безпеки Ajax. Захищена від підбирання коду й підтримує «тиху тривогу» в разі примусового введення коду. Під'єднується захищеним протоколом Jeweller, дальність зв'язку — до 1700 метрів у разі відсутності перешкод. Працює до 2 років від комплектної батареї і призначена для використання всередині приміщення.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ЕЛЕМЕНТИ





1 - Індикатор «Під охороною»
2 - Індикатор «Знято з-під охорони»
3 - Індикатор «Нічний режим»
4 - Індикатор «Несправність»
5 - Цифровий блок сенсорних кнопок
6 - Кнопка «Скасування вводу»
7 - Кнопка «Функція»
8 - Кнопка поставлення під охорону
9 - Кнопка зняття з-під охорони.
10 - Кнопка увімкнення нічного режиму
11- Кнопка тампера
12 - Кнопка ввімкнення / вимкнення пристрою
13 - QR код

Щоб зняти панель SmartBracket, змістіть її донизу.

ВИБІР МІСЦЯ ВСТАНОВЛЕННЯ

При виборі місця встановлення KeyPad враховуйте наявність перешкод, які погіршують проходження радіосигналу.

Не встановлюйте клавіатуру:

1. Поблизу пристроїв з радіопередавачами (у тому числі таких, що працюють у мережах 2G/3G/4G), Wi-Fi роутерів, рацій, радіостанцій, а також біля Ajax Hub (має GSM модуль).
2. У безпосередній близкості до електричної проводки.
3. Поблизу металевих предметів і дзеркал, що спричиняють згасання радіосигналу або екранують його.
4. За межами приміщення (надворі).
5. У приміщеннях з температурою і вологістю, що виходять за межі допустимих норм.

До монтажу пристрою шурупами, протестуйте рівень сигналу в додатку Ajax Security System протягом не менше хвилини. Тести покажуть якість з'єднання клавіатури з хабом і підтвердять правильність вибору місця встановлення.

Статус індикатора		Рівень сигналу
○ ↻ ◎	Горять, короткочасно перериваючись, три синіх індикатори	Відмінний рівень сигналу
○ ↻	Часто блимають два синіх індикатори	Добрий рівень сигналу
○	Блимає один синій індикатор	Поганий рівень сигналу
⊗	Короткочасно засвічується червоний індикатор	Немає сигналу

Сенсорна панель клавіатури розрахована на роботу при закріпленому на поверхні пристрої. Ми не гарантуємо справну роботу сенсорних кнопок у разі використання KeyPad у руках.

ВСТАНОВЛЕННЯ КЛАВІАТУРИ

KeyPad кріпиться на вертикальній поверхні.

1. Закріпіть панель SmartBracket на поверхні комплектними шурупами або іншими не менш надійними засобами кріплення.
2. Надіньте KeyPad на SmartBracket — клавіатура блимне індикатором ⊗ (несправність), і закрутіть кріпильний шуруп знизу корпуса.

ПІД'ЄДНАННЯ Й НАЛАШТУВАННЯ

KeyPad працює лише з системою безпеки Ajax, під'єднання до сторонніх систем через Ajax uartBridge або Ajax ocBridge Plus не передбачено.

Щоб увімкнути клавіатуру, затисніть кнопку ввімкнення/вимкнення на 3 секунди. Вимикається пристрій у такий самий спосіб.

Клавіатура підключається до хабу і налаштовується через мобільний додаток Ajax Security System. Розмістіть пристрій в зоні дії мережі хабу та слідуйте процедурі підключення.

Перш ніж використовувати KeyPad, задайте в налаштуваннях пристрою код для поставлення/зняття системи з-під охорони. Коди за замовчанням: «**123456**» і «**123457**» (код для «тихої тривоги» у разі примусового зняття системи з–під охорони).

Якщо потрібно, щоб сповіщення та історія подій містили ім'я людини, яка скористалася клавіатурою, їй необхідно встановити персональний код у меню «Користувачі» налаштувать хабу.

У налаштуваннях KeyPad можна активувати увімкнення тривоги чи сповіщення про пожежу натисканням кнопки ✳, встановлення системи під охорону без коду та захист від підбору коду.

Якщо використовуєте групи, оберіть, охороною чого буде керувати клавіатура: всього об'єкту чи певної групи.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип сенсора	Ємнісний
Захист тампером	Наявний
Захист від підбирання коду	Наявний
Діапазон частот	868,0–868,6 МГц
Максимальна потужність радіосигналу	До 20 мВт
Модуляція	GFSK
Радіосигнал	До 1700 м (якщо немає перешкод)
Тип елемента живлення	AAA, 4 шт.
Напруга живлення	3 В
Строк роботи від елементів живлення	До 2 років
Діапазон робочих температур	Від -10°C до +50°
Робоча вологість	До 80%
Габарити	150 x 102,5 x 13,2 мм
Маса пристрою	172 г

ВИКОРИСТАННЯ КЛАВІАТУРИ

Щоб активувати клавіатуру, доторкніться до сенсорної панелі. Після ввімкнення підсвічування введіть загальний код чи код користувача і підтвердьте його, натиснувши відповідну кнопку: ○ (поставити під охорону), ↻ (зняти з-під охорони) і ◎ (активувати «Нічний режим»). Помилково введені цифри скидають кнопкою C (скидання).

Клавіатура може встановлювати та знімати з–під охорони тільки групи, до яких у користувача є доступ. Для цього після коду натисніть кнопку ✳, введіть цифру «0» і номер групи, та підтвердіть дію кнопкою ○ (встановити на охорону) чи ↻ (зняти з–під охорони).

КОМПЛЕКТАЦІЯ

1. Ajax KeyPad.
2. Елементи живлення AAA (попередньо встановлені) — 4 шт.
3. Монтажний комплект.
4. Коротка інструкція.

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Гарантія на пристрої Ajax діє протягом двох років від дати покупки і не поширюється на комплектну батарею. Якщо пристрій не працює належним чином, рекомендуємо спочатку звернутися в службу підтримки — в половині випадків технічні питання можуть бути вирішені віддалено!

UA.TR.028

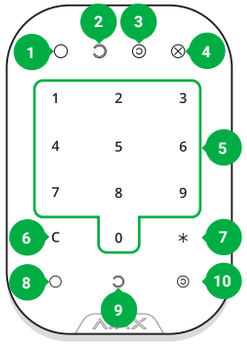
AJAX | Краткая инструкция RU

KeyPad

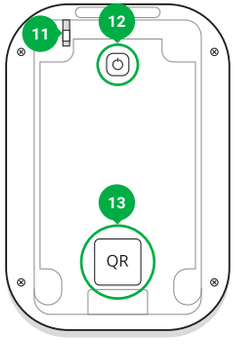
Беспроводная сенсорная клавиатура управления системой безопасности

KeyPad — беспроводная сенсорная клавиатура, управляющая системой безопасности Ajax. Защищена от подбора кода и поддерживает «тихую тревогу» при вводе кода по принуждению. Подключается по защищенному протоколу Jeweller, дальность связи — до 1700 метров при отсутствии преград. Работает до 2 лет от комплектной батареи и предназначена для использования внутри помещения.

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ



1 - Индикатор «На охране»
2 - Индикатор «Снято с охраны»
3 - Индикатор «Ночной режим»
4 - Индикатор «Неисправность»
5 - Цифровой блок сенсорных кнопок
6 - Кнопка «Сброс»
7 - Кнопка «Функция»
8 - Кнопка постановки на охрану
9 Кнопка снятия с охраны
10 - Кнопка включения ночного режима



11 - Кнопка тампера
12 - Кнопка включения / выключения устройства

Чтобы снять панель SmartBracket, сместите ее вниз.

ВЫБОР МЕСТА УСТАНОВКИ

При выборе места установки KeyPad учитывайте наличие препятствий, ухудшающих прохождение радиосигнала.

Не устанавливайте клавиатуру:

1. Вблизи радиопередающих устройств, в т.ч. работающих в мобильных сетях 2G/3G/4G, Wi-Fi роутеров, раций, радиостанций, а также Ajax Hub, (он работает с сетью GSM).
2. В непосредственной близости к электрической проводке.
3. Вблизи металлических предметов и зеркал, вызывающих затухание радиосигнала или экранирующих его.
4. За пределами помещения (на улице).
5. В помещениях с температурой и влажностью, выходящими за пределы допустимых.

До монтажа устройства шурупами, протестируйте уровень сигнала в приложении Ajax Security System на протяжении не менее минуты. Тесты покажут качество соединения клавиатуры с хабом и подтвердят правильность выбора места установки.

Статус индикатора		Уровень сигнала
○ ↻ ◎	Горят, кратковременно прерываясь, три синих индикатора	Отличный уровень сигнала
○ ↻	Часто мигают два синих индикатора	Хороший уровень сигнала
○	Мигает один синий индикатор	Плохой уровень сигнала
⊗	Кратковременно загорается красный индикатор	Нет сигнала

Сенсорная панель клавиатуры рассчитана на работу при закрепленном на поверхности устройстве. Мы не гарантируем исправную работу сенсорных кнопок при использовании KeyPad в руках.

УСТАНОВКА КЛАВИАТУРЫ

KeyPad крепится на вертикальной поверхности.

1. Закрепите панель SmartBracket на поверхности комплектными шурупами или другими не менее надежными средствами крепежа, используя не менее двух точек фиксации (и одна из них — над тампером).
2. Наденьте KeyPad на SmartBracket — клавиатура мигнет индикатором ⊗ (неисправность), и закрутите крепежный шуруп снизу корпуса.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ И НАСТРОЙКА

KeyPad работает только с системой безопасности Ajax, подключение к сторонним системам через Ajax uartBridge или Ajax ocBridge Plus не предусмотрено.

Чтобы включить клавиатуру, зажмите кнопку включения / выключения на 3 секунды. Отключается устройство аналогичным образом.

Клавиатура подключается к хабу и настраивается через мобильное приложение Ajax Security System. Расположите устройство в зоне действия сети хаба и следуйте процедуре подключения.

Прежде чем использовать KeyPad, задайте в настройках устройства код для постановки / снятия системы с охраны. Коды по умолчанию: «**123456**» и «**123457**» (код для «тихой тревоги» в случае снятия системы с охраны по принуждению).

Чтобы уведомления и история событий содержали имя человека, который воспользовался клавиатурой, он должен установить персональный код в меню «Пользователи» настроек хаба.

В настройках KeyPad можно активировать включение тревоги или оповещения о пожаре при нажатии на кнопку *, постановку системы на охрану без ввода кода и защиту от подбора кода.

Если используются группы, выберите, охраной чего будет управлять клавиатура: всего объекта или только определенной группы.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КЛАВИАТУРЫ

Для активации клавиатуры прикоснитесь к сенсорной панели. После включения подсветки введите общий код или код пользователя и подтвердите соответствующей кнопкой: ○ (поставить на охрану), ↻ (снять с охраны) или ◎ (включить «Ночной режим»). Сбрасываются ошибочно введенные цифры кнопкой C (сброс).

Клавиатура может ставить и снимать с охраны группы, к которым у пользователя есть доступ. Для этого после кода нажмите кнопку *, введите цифру «0» и номер ○ группы, а затем подтвердите действие кнопкой (поставить на охрану) или ↻ (снять с охраны).

КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Ajax KeyPad
2. Элементы питания AAA (предустановлены) — 4 шт.
3. Монтажный комплект
4. Краткая инструкция

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип сенсора	Емкостный
Защита тампером	Есть
Защита от подбора кода	Есть
Диапазон частот	868,0–868,6 МГц или 868,7–869,2 МГц в зависимости от региона продажи
Максимальная мощность радиосигнала:	До 20 мВт
Модуляция	GFSK
Радиосигнал	До 1700 м (при отсутствии преград)
Тип элементов питания	AAA, 4 шт.
Напряжение питания	3 В
Срок работы от элементов питания	До 2 лет
Диапазон рабочих температур	От -10°C до +50°C
Рабочая влажность	До 80%
Габариты	150 x 102,5 x 13,2 мм
Вес	172 г

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантия на устройства Ajax действует на протяжении двух лет с даты покупки и не распространяется на комплектную батарею. Если устройство работает ненадлежащим образом, рекомендуем вначале обратиться в службу поддержки — в половине случаев технические вопросы могут быть решены удаленно!

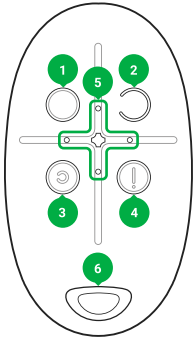
AJAX | Коротка інструкция UA

Ajax SpaceControl

Брелок керування системою безпеки
з тривожною кнопкою

SpaceControl — брелок управління системою безпеки. Ставить і знімає з охорони, може використовуватися як тривожна кнопка.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ЕЛЕМЕНТИ



1 - Кнопка постановки системи на охорону.

2 - Кнопка зняття системи з охорони.

3 - Кнопка увімкнення «Нічного режиму».

4 -Тривожна кнопка

(вмикає тривогу).

5 - Світлові індикатори.

6 - Отвір для кріплення брелка

Призначення кнопок при використанні брелка з Ajax Hub та uartBridge.Зміна команд кнопок брелка при використанні з Ajax Hub на цей момент не передбачена.

КОМПЛЕКТАЦІЯ

1. SpaceControl.
2. Елемент живлення CR2032 (попередньо встановлений).
3. Коротка інструкція.

ПІДКЛЮЧЕННЯ БРЕЛКА

Приєднання і налаштування брелка здійснюються через мобільний додаток Ajax Security System (процес супроводжують підказки). Для того щоб брелок став доступним для виявлення, в момент додавання пристрою одночасно затисніть кнопки постановки на охорону і тривожну кнопку.

QR розміщений на внутрішній стороні кришки коробки пристрою та всередині корпусу на кріпленні батареї.

Для того щоб відбулося з'єднання, брелок і хаб повинні знаходитися на одному об'єкті, що охороняється.

Для приєднання брелка до сторонньої охоронної централі за допомогою модуля інтеграції Ajax uartBridge або Ajax ocBridge Plus, дотримуйтесь рекомендацій інструкції відповідного пристрою.

ВИКОРИСТАННЯ БРЕЛКА

SpaceControl працює тільки з одним приймаючим пристроєм (хабом, бриджем).

Брелок має захист від помилкових спрацювань. Занадто швидкі натискання ігноруються — для спрацювання кнопку потрібно недовго фіксувати у натиснутому стані (менш ніж чверть секунди). Коли хаб чи модуль інтеграції приймає команду, на брелоці загоряються зелені світлодіоди, а у разі неотримання чи відмови у виконанні команди — червоні.

Більш детально про світлову індикацію брелока у Посібнику користувача.

Брелок може:

- Поставити систему на охорону — натискання на кнопку .
- Увімкнути «Нічний режим» — натискання на кнопку .
- Зняти систему з охорони — натискання на кнопку .
- Увімкнути тривогу — натискання на кнопку .

Для того щоб відімкнути охоронну систему, яка спрацювала (сирену), натисніть на брелку кнопку зняття з охорони .

Якщо увімкнені групи, у налаштуваннях SpaceControl можна обрати, що буде встановлювати та знімати з–під охорони брелок — весь об'єкт чи певну групу.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Кількість кнопок	4
Тривожна кнопка	Наявна
Діапазон частот	868,0–868,6 МГц
Максимальна потужність радіосигналу	До 20 мВт
Модуляція:	GFSK
Радіосигнал	До 1300 м (за відсутності перешкод)
Живлення	1 батарея CR2032, 3 В
Строк роботи від елемента живлення	До 5 років (залежить від частоти використання)
Діапазон робочих температур	Від -20°C до +50°C
Робоча вологість	До 90%
Габарити	65 x 37 x 10 мм
Вага	13 г

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Гарантія на пристрої Ajax діє протягом двох років від дати покупки і не поширюється на комплектну батарею. Якщо пристрій не працює належним чином, рекомендуємо спочатку звернутися в службу підтримки — в половині випадків технічні питання можуть бути вирішені віддалено!

UA.TR.028

www.ajax.bezpeka.systems

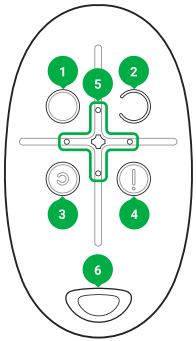
AJAX | Краткая инструкция RU

Ajax SpaceControl

Брелок управления системой безопасности с тревожной кнопкой

SpaceControl — брелок управления системой безопасности. Ставит и снимает с охраны, может использоваться как тревожная кнопка.

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ



1 - Кнопка постановки системы на охрану
2 - Кнопка снятия системы с охраны
3 - Кнопка включения «Ночного режима»
4 - Тревожная кнопка (включает тревогу)
5 - Световые индикаторы
6 - Отверстие для крепления брелока

Назначение кнопок при использовании брелока с Ajax Hub и Ajax uartBridge. Изменение команд кнопок брелока при использовании с Ajax Hub на данный момент не

КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. SpaceControl
2. Элемент питания CR2032 (предустановлен)
3. Краткая инструкция

ПОДКЛЮЧЕНИЕ БРЕЛОКА

Подключение и настройка брелока осуществляются через мобильное приложение Ajax Security System (процесс сопровождают подсказки). Чтобы брелок стал доступен для обнаружения, в момент добавления устройства одновременно зажмите кнопки постановки на охрану и тревожную кнопку.

QR размещен на внутренней стороне крышки коробки устройства и внутри корпуса на креплении батареи.

Чтобы произошло сопряжение, брелок и хаб должны находиться на одном охраняемом объекте.

Для подключения брелока к сторонней охранной централи с помощью модуля интеграции Ajax uartBridge или Ajax ocBridge Plus, следуйте рекомендациям инструкции соответствующего устройства.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БРЕЛОКА

SpaceControl работает только с одним приемным устройством (хабом, бриджем).

У брелока есть защита от случайных срабатываний. Слишком быстрые нажатия игнорируются — для срабатывания кнопку нужно недолго удерживать нажатой (менее четверти секунды). Когда хаб или модуль интеграции принимает команду, на брелоке загораются зеленые светодиоды, а в случае неполучения или отказа выполнить команду — красные.

Более детально про световую индикацию в Руководстве пользователя.

Брелок может:

- Поставить систему на охрану - нажатие кнопки .
- Включить «Ночной режим» системы - нажатие кнопки .
- Снять систему с охраны - нажатие кнопки .
- Включить тревогу - нажатие кнопки .

Чтобы отключить сработавшую охранную систему (сирену), нажмите на брелке кнопку снятия с охраны .

Если используются группы, в настройках SpaceControl можно выбрать, что будет ставить и снимать с охраны брелок— весь объект или определенную группу.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Количество кнопок	4
Тревожная кнопка	Есть
Диапазон частот	868,0–868,6 МГц или 868,7–869,2 МГц в зависимости от региона продажи
Максимальная мощность радиосигнала	До 20 мВт
Модуляция	GFSK
Радиосигнал	До 1300 м (при отсутствии преград)
Питание	1 батарея CR2032, 3 В
Срок работы от элемента питания	До 5 лет (зависит от частоты использования)
Диапазон рабочих температур	От -20°C до +50°C
Рабочая влажность	До 90%
Габариты	65 x 37 x 10 мм
Вес	13 г

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантия на устройства Ajax действует на протяжении двух лет с даты покупки и не распространяется на комплектную батарею. Если устройство работает ненадлежащим образом, рекомендуем вначале обратиться в службу поддержки — в половине случаев технические вопросы могут быть решены удаленно!

www.ajax.bezpeka.systems